

# Inhalt

*Charlotte Röhner*

Einleitung: Zweitsprachliche Förderung, Mehrsprachigkeit  
und inklusive sprachliche Bildung

7

## Teil I

**Fachbezogene Sprachförderung in Deutsch als Zweitsprache –  
Didaktische Konzepte und Forschungsüberblick**

*Heidi Rösch*

Integrative Sprachbildung im Bereich Deutsch als Zweitsprache

18

*Melanie Beese, Claudia Benholz*

Sprachförderung im Fachunterricht.

Voraussetzungen, Konzepte und empirische Befunde

37

## Teil II

**Die Rolle der Sprache im Fachunterricht**

*Wilhelm Griebhaber*

Die Rolle der Sprache bei der Vermittlung fachlicher Inhalte

58

*Britta Hövelbrinks*

Die Bedeutung der Bildungssprache für Zweitsprachlernende  
im naturwissenschaftlichen Anfangsunterricht

75

*Bernt Ahrenholz*

Sprache im Fachunterricht untersuchen

87

*Corinna Peschel*

Schreiben in der Zweitsprache Deutsch –

Orientierung an Textmustern im Fachunterricht

99

### Teil III

#### Die Förderung bildungs- und schriftsprachlicher Kompetenzen vom Kindergarten bis zur Hochschule

*Michaela Hopf, Andrea G. Eckhardt*  
 Bildungssprache im Kindergarten.  
 Ein Blick in die konzeptionellen Umsetzungen  
 der Rahmenvorgaben für die frühe Bildung 118

*Karin Babbe*  
 „Du hast dich mit einer Jacke warm gemacht?“ –  
 Sprachförderung an der Erika-Mann-Grundschule 131

*Maria Gierth*  
 Textüberarbeitung von Jugendlichen  
 mit türkischem Migrationshintergrund in der Sekundarstufe I 147

*Gesa Siebert-Ott, Lena Decker*  
 Entwicklung und Förderung akademischer Text- und  
 Diskurskompetenz in der Zweitsprache Deutsch zu Studienbeginn 159

### Teil IV

#### Integriertes Sprach- und Fachlernen als Aufgabe der Lehrprofessionalisierung

*Anja Pitton, Dirk Scholten-Akoun*  
 Deutsch als Zweitsprache als verpflichtender Bestandteil  
 der Lehramtsausbildung in Nordrhein-Westfalen –  
 eine vorläufige Bestandsaufnahme 176

*Tanja Tajmel*  
 Möglichkeiten der sprachlichen Sensibilisierung von Lehrkräften  
 naturwissenschaftlicher Fächer 198

*Eike Thürmann, Helmut Johannes Vollmer*  
 Schulsprache und Sprachsensibler Fachunterricht:  
 Eine Checkliste mit Erläuterungen 212

Die Autorinnen und Autoren 234